



MINEDUCACIÓN

• SISTEMAS EDUCATIVOS DEL MUNDO •

▲ CAPÍTULO  
**REINO UNIDO**

**-2018-**

Versión No. 02



**GOBIERNO  
DE COLOMBIA**

# Introducción al Documento

El presente documento hace parte de las herramientas establecidas por la Dirección de Calidad para la Educación Superior del Ministerio de Educación Nacional de Colombia, con el fin de fomentar el análisis de los sistemas educativos dentro del área de Convalidaciones para facilitar el reconocimiento de los títulos extranjeros.

Hemos recopilado información de distintos medios para construir las presentes guías que describen los sistemas educativos de cada país y sus sistemas de aseguramiento de la calidad.

Como referencia hemos consultado los siguientes documentos:

- Las guías de Sistemas Educativos publicadas por NUFFIC en su página web<sup>1</sup>
- El documento oficial del Marco de Cualificaciones Europeas de la Unión Europea<sup>2</sup>
- El documento oficial publicado por la UNESCO sobre Clasificación Internacional Normalizada de la Educación – CINE-UNESCO<sup>3</sup>

Como resultado de la consulta de dichas fuentes hemos creado una codificación de colores para cada nivel educativo con respecto a información presentada por la UNESCO de acuerdo a los niveles CINE<sup>4</sup>.



*Este documento toma como fuente principal las guías elaboradas por NUFFIC, las cuales se encuentran bajo una Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial 3.0 Unported, que no autoriza el uso comercial de su información.*

1. NUFFIC. (2016). Education Systems described and compared with the Dutch system. 2016, de NUFFIC Sitio web: <https://www.nuffic.nl/en/diploma-recognition/foreign-education-systems>
2. Comunidades Europeas. (2009). El Marco Europeo de Cualificaciones para el aprendizaje permanente (EQF-MEC). 2009, de Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas Sitio web: [https://ec.europa.eu/ploteus/sites/eac-efq/files/broch\\_es.pdf](https://ec.europa.eu/ploteus/sites/eac-efq/files/broch_es.pdf)
3. Instituto de Estadística de la UNESCO. (2013). Clasificación Internacional Normalizada de la Educación - CINE 2011. 2013, de UNESCO Sitio web: <http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/isced-2011-sp.pdf>
4. UNESCO. (2009). International Standard Classification on Education. 2009, de Expert Group on International Economic and Social Classifications, UNSD Sitio web: <https://unstats.un.org/unsd/class/intercop/expertgroup/2009/AC190-P14.PPS>

## Advertencias para tomar en cuenta

Los títulos que provengan de las siguientes instituciones y/o sean de esta naturaleza, no serán susceptibles de convalidación:



- TÍTULOS PROPIOS O NO OFICIAL, donde la matrícula sea posterior al 9 de junio de 2015 (ver Ley 1753 de 2015 y Resolución actual de convalidaciones)
- Títulos de pregrado del área de la salud que no tengan un programa de pregrado con registro calificado activo en Colombia
- Doble titulación y Programa conjunto del mismo nivel educativo y de la misma denominación en convenio con una IES colombiana.
- Grados Honoríficos

## ▲ Comparación del Marco de Cualificaciones de Colombia (MNC), Marco de Cualificaciones Europeas (EQF) y CINE-UNESCO:

Color <sup>5</sup>	Nivel	Nivel CINE (ISCED -UNESCO) <sup>6</sup>	Nivel MNC Colombia	Nivel EQF <sup>7</sup>
	01	Desarrollo Educativo Edad Temprana		
	02	Educación Pre-Primaria		
	1	<b>Educación primaria (1-5)</b>	Utiliza conocimientos básicos y herramientas en la ejecución de tareas simples y repetitivas, con alto grado de orientación y supervisión; sigue instrucciones en contextos conocidos de trabajo o estudio	Conocimientos generales básicos
	2	<b>Educación secundaria Media (6-9)</b>	Utiliza conocimientos básicos generales al realizar actividades rutinarias con ayuda de equipos sencillos, con supervisión moderada en contextos conocidos de trabajo o estudio	Conocimientos fácticos básicos en un campo de trabajo o estudio concreto
	3	<b>Educación secundaria Superior (10-11)</b>	Utiliza conocimientos generales en la aplicación de procedimientos, con baja supervisión, en contextos conocidos de trabajo o estudio	Conocimiento de hechos, principios, procesos y conceptos generales en un campo del trabajo o estudio concreto
	4	<b>Educación postsecundaria no terciaria</b>	Utiliza conocimientos fundamentales específicos y actúa con algún grado de autonomía en la implementación de procesos en contextos predecibles de trabajo o estudio	Conocimientos fácticos y teóricos en contextos amplios en un campo de trabajo o estudio concreto
	5	<b>Educación terciaria de ciclo corto</b>	Utiliza conocimientos específicos en la resolución de problemas; orienta el trabajo de otros en contextos estructurados de trabajo o estudio	Amplios conocimientos especializados, fácticos y teóricos, en un campo de trabajo o estudio concreto, siendo consciente de los límites de esos conocimientos

<sup>5</sup> UNESCO. (2009). International Standard Classification on Education. 2009, de Expert Group on International Economic and Social Classifications, UNSD Sitio web: <https://unstats.un.org/unsd/class/intercop/expertgroup/2009/AC190-P14.PPS>

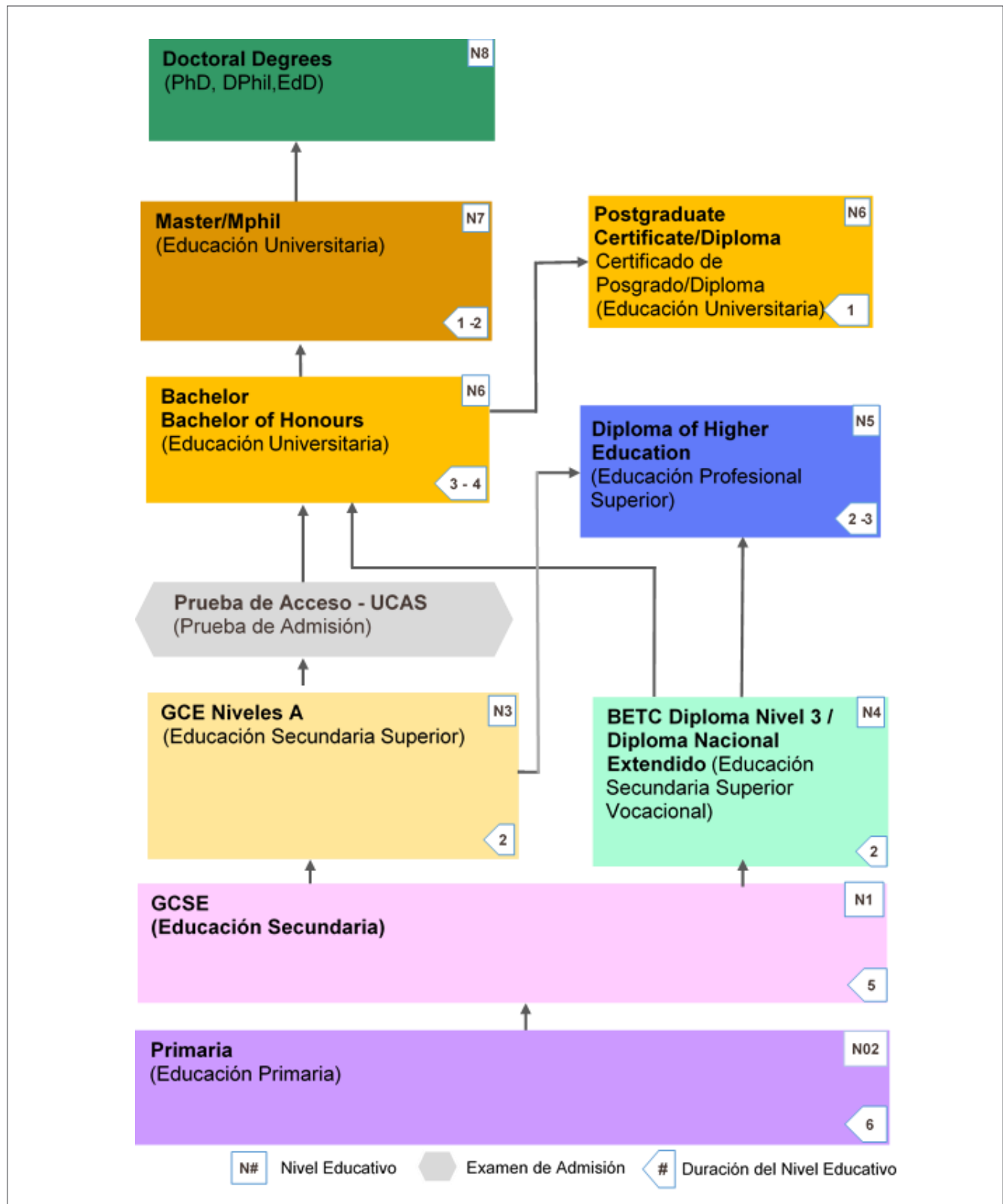
<sup>6</sup> Instituto de Estadística de la UNESCO. (2013). Clasificación Internacional Normalizada de la Educación - CINE 2011. 2013, de UNESCO Sitio web: <http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/iscled-2011-sp.pdf>

<sup>7</sup> Comunidades Europeas. (2009). El Marco Europeo de Cualificaciones para el aprendizaje permanente (EQF-MEC). 2009, de Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas Sitio web: [https://ec.europa.eu/ploteus/sites/eac-eqf/files/broch\\_es.pdf](https://ec.europa.eu/ploteus/sites/eac-eqf/files/broch_es.pdf)

	<b>6</b>	<b>Grado en educación terciaria o nivel equivalente</b>	Utiliza conocimientos especializados, toma decisiones, gestiona proyectos y procesos; asume la responsabilidad por recursos y resultados en contextos variados de trabajo o estudio	Conocimientos avanzados en un campo de trabajo o estudio que requiera una comprensión crítica de teorías y principios
	<b>7</b>	<b>Nivel de maestría, especialización o equivalente</b>	Aplica conocimientos avanzados; propone soluciones innovadoras apoyado en la investigación; transforma ambientes y entornos con autonomía en contextos impredecibles de trabajo o estudio	Conocimientos altamente especializados, algunos de ellos a la vanguardia en un campo de trabajo o estudio concreto, que sienten las bases de un pensamiento o investigación originales Conciencia crítica de cuestiones de conocimiento en un campo concreto y en el punto de articulación entre diversos campos
	<b>8</b>	<b>Nivel de doctorado o equivalente</b>	Aplica conocimientos altamente avanzados; investiga, crea conocimiento e innova; resuelve problemas críticos en contextos impredecibles de trabajo o estudio con alto nivel de responsabilidad y autonomía en la toma de decisiones	Conocimientos en la frontera más avanzada de un campo de trabajo o concreto y en el punto de articulación entre diversos campos

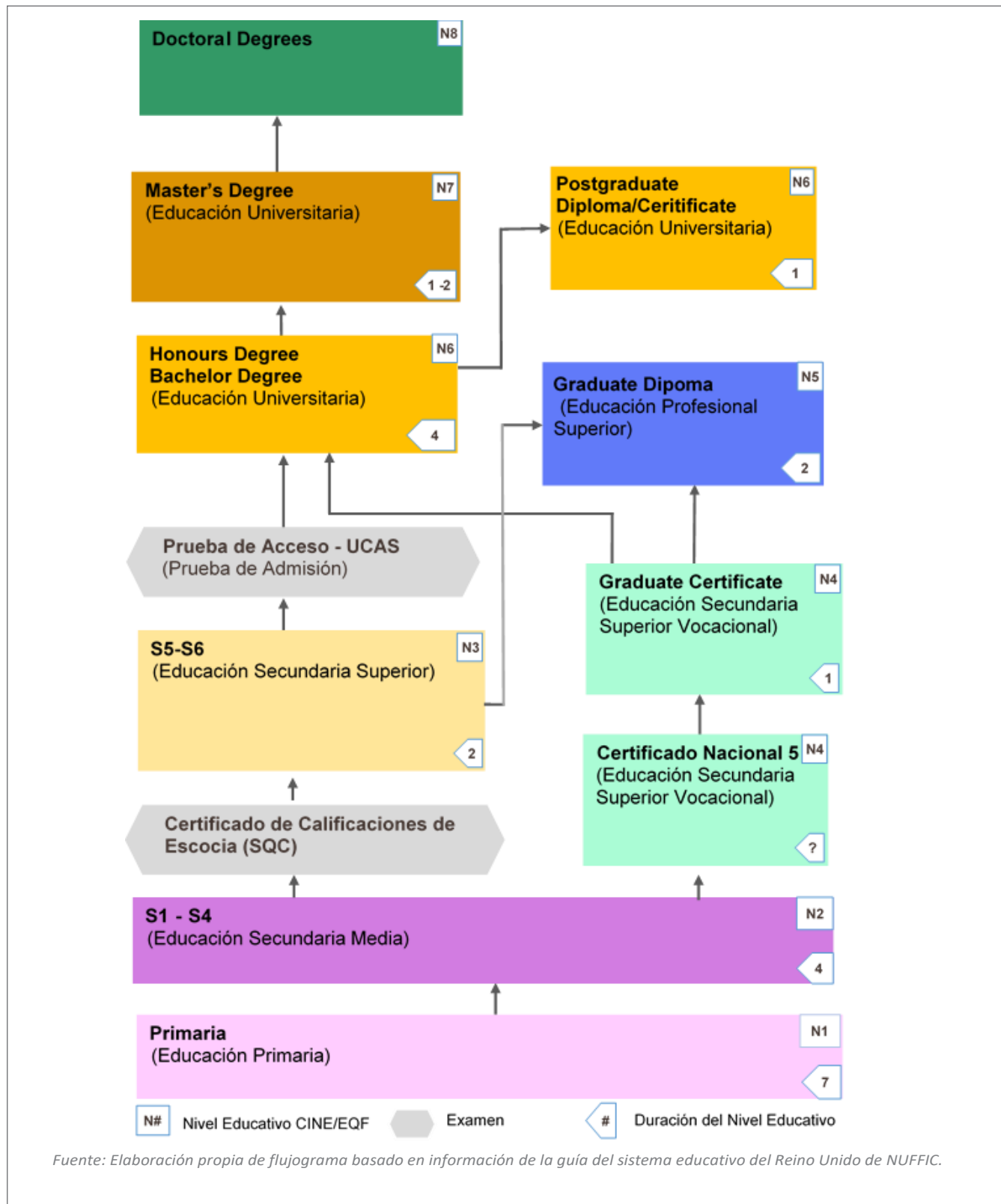
Fuente: Elaboración propia de tabla con base en elementos realizados por NUFFIC, el Marco de Cualificación Europeo y UNESCO – CINE.

## ▲ Sistema Educativo del Reino Unido (Inglaterra, Gales e Irlanda del Norte):



Fuente: Elaboración propia de flujograma basado en información de la guía del sistema educativo del Reino Unido de NUFFIC.

## ▲ Sistema Educativo del Reino Unido (Escocia):



## ▲ Tabla comparativa de los niveles educativos

DENOMINACIÓN DE NIVELES DE INGLATERRA, GALES E IRLANDA DEL NORTE	AÑOS	DENOMINACIÓN DE NIVELES COLOMBIANOS	AÑOS	CÓDIGO COLOR	NIVELES CINE-UNESCO
<b>Diploma/Certificate of Higher Education</b>	<b>2-3</b>	Técnico Profesional	2	Blue	5
-	-	Tecnólogo	3		5
-	-	Especialización Técnica	1		5
-	-	Especialización Tecnológica	< 1		5
<b>Bachelor- Bachelor of Honours</b>	<b>3-4</b>	Título profesional universitario	4 - 5	Yellow	6
-	-	Especialización Universitaria	1		6
<b>Master's Degreee – Integrated Master's Degree, MPhil</b>	<b>1-2</b>	Maestría	2	Orange	7
-	-	Especialización Médica	2		7
-	-	Especialización Médico-Quirúrgica	1 - 5		7
<b>Doctor (enseñanzas de doctorado)</b>	<b>-</b>	Doctorado	4 - 5	Green	8

Fuente: Elaboración propia de tabla con base en información encontrada en la guía de sistema educativo de NUFFIC y elementos de UNESCO-CINE.

- En Colombia, un crédito educativo equivale a 48 horas de trabajo
- El Reino Unido utiliza el sistema de acumulación y transferencia de créditos de la Unión Europea ECTS, según el cual un crédito equivale a entre 25 y 30 horas de trabajo.
- La comparación que se otorga en esta tabla es una aproximación con respecto al estudio de ambos sistemas educativos y a la comparación de la duración en años. Esta tabla debe tomarse como una herramienta de análisis, sin perjuicio de poder profundizar en el estudio del reconocimiento de cada título



DENOMINACIÓN DE NIVELES DE ESCOCIA	AÑOS	DENOMINACIÓN DE NIVELES COLOMBIANOS	AÑOS	CÓDIGO COLOR	NIVELES CINE-UNESCO
Graduate Diploma	2	Técnico Profesional	2	Blue	5
-	-	Tecnólogo	3		5
-	-	Especialización Técnica	1		5
-	-	Especialización Tecnológica	< 1		5
Honours Degree	3-4	Título profesional universitario	4 - 5	Yellow	6
Postgraduate Diploma/Certificate	1	Especialización Universitaria	1		6
Master's Degree- Integrated Master's Degree	1-2	Maestría	2	Orange	7
-	-	Especialización Médica	2		7
-	-	Especialización Médico-Quirúrgica	1 - 5		7
Doctoral Degrees	-	Doctorado	4 - 5	Green	8

Fuente: Elaboración propia de tabla con base en información encontrada en la guía de sistema educativo de NUFFIC y elementos de UNESCO-CINE

- En Colombia, un crédito educativo equivale a 48 horas de trabajo
- El Reino Unido utiliza el sistema de acumulación y transferencia de créditos de la Unión Europea ECTS, según el cual un crédito equivale a entre 25 y 30 horas de trabajo.
- La comparación que se otorga en esta tabla es una aproximación con respecto al estudio de ambos sistemas educativos y a la comparación de la duración en años. Esta tabla debe tomarse como una herramienta de análisis, sin perjuicio de poder profundizar en el estudio del reconocimiento de cada título.

## ▲ Aseguramiento de calidad y acreditación

La educación superior británica no tiene un sistema de acreditación administrado por el gobierno. Para ello, existen organismos de acreditación en el Reino Unido, sin embargo, no actúan en nombre del gobierno y por lo tanto se centran más en las instituciones privadas o ciertos tipos de educación, tales como la educación por correspondencia o programas de examen profesional.

El gobierno británico puede reconocer a las instituciones de educación superior a través de la legislación, como una carta real. Estas instituciones constituyen el grupo llamado “organismos reconocidos” (recognised bodies). También hay un grupo de organismos enumerados -las instituciones que no son reconocidas por la legislación, pero están autorizadas para proporcionar programas reconocidos mediante la cooperación con una institución reconocida. Las listas de ambos grupos de entidades se pueden encontrar en el sitio web del Departamento de Negocios, Energía y Estrategia Industrial (Department of Business, Energy and Industrial Energy – BEIS).

Si la calidad de los programas no es satisfactoria, el gobierno puede suspender la financiación. La garantía de calidad es responsabilidad de la Quality Assurance Agency, un organismo independiente que coordina las inspecciones anuales para los programas de educación. No existe un sistema oficial de clasificación para las universidades creadas por el gobierno o QAA, pero hay muchos sistemas de clasificación no oficiales, creados por los periódicos, empresas, asociaciones de estudiantes y otros órganos.

### **Aseguramiento de la calidad en Inglaterra, Gales e Irlanda del Norte**

Las instituciones de educación superior elaboran y mantienen los estándares académicos mediante una amplia y sofisticada variedad de enfoques y estructuras de aseguramiento de la calidad en común. Los estándares y la calidad en las instituciones están respaldados con el uso universal de examinadores externos, un conjunto compartido de expectativas y otros informes, con las actividades de los organismos que financian la educación superior y la Quality Assurance Agency (Agencia de Aseguramiento de la Calidad - QAA), y en las áreas profesionales, con los organismos profesionales, legales y reguladores competentes. Esto garantiza que las instituciones cumplan con un conjunto de requisitos normativos básicos, que incluyen las expectativas nacionales establecidas en el Código de Calidad, que incluyen los marcos de cualificaciones, las asignaturas y las declaraciones de referencia de las cualificaciones. La actividad reguladora se enfoca en las instituciones que representan mayor riesgo para el interés del estudiante o para la reputación del sector.

El modelo de funcionamiento consta de tres elementos básicos:

- Requisitos normativos básicos, con una única entrada para el ingreso al sistema de educación superior y un período de más atención y seguimiento a los recién ingresados.
- Revisión basada en riesgos y que tenga en cuenta el contexto para proveedores establecidos, con

intervención rápida y hecha a la medida cuando se presentan dificultades.

- Protección de la reputación internacional de la educación superior del Reino Unido, que incluye el aseguramiento de la calidad de la educación transnacional.

El Código de Calidad publicado por la QAA forma parte de los requisitos reglamentarios básicos. Este define las expectativas que deben cumplir todos los proveedores de educación superior del Reino Unido y se estructura en tres partes:

- Parte A: definir y mantener los umbrales con respecto a estándares académicos (que incluye puntos nacionales de referencia y descriptores de las cualificaciones y asignaturas/programas)
- Parte B: asegurar y mejorar la calidad académica
- Parte C: información sobre la prestación de la educación superior

En <http://www.hefce.ac.uk/reg/QualityAssessment/> se puede encontrar más información sobre el nuevo enfoque de la evaluación de la calidad.

El código de calidad de QAA se puede encontrar en <http://www.qaa.ac.uk/assuring-standards-and-quality/the-quality-code>

### **Aseguramiento de la calidad en Escocia**

Las IES mantienen los estándares de las cualificaciones y la calidad de la experiencia de aprendizaje del estudiante mediante una serie de procesos que incluyen el uso amplio de examinadores externos. En algunas áreas de estudio, los Organismos Profesionales y Legales tienen el papel de certificar que los programas cumplen con las necesidades y los estándares de la profesión específica.

Las IES escocesas rinden cuentas públicas con respecto a la calidad y los estándares por medio de un marco nacional de aseguramiento de la calidad que se enfoca en la mejora, de la siguiente manera: Para el aseguramiento de la calidad, las IES tienen en cuenta el código de práctica de aseguramiento de la calidad de la QAA, que es publicado en todo el Reino Unido, y “declaraciones de referencia” (benchmark statements) sobre los estándares a nivel de áreas de estudio, en el Reino Unido (véase [www.qaa.ac.uk](http://www.qaa.ac.uk)).

Los asuntos del nivel de áreas de estudio se abordan por medio de revisiones internas de las IES conforme a las directrices expedidas por el Scottish Funding Council (Consejo Escocés de Financiación - SFC) (Véase [www.sfc.ac.uk](http://www.sfc.ac.uk)).

Las evaluaciones externas las realiza la Quality Assurance Agency for Higher Education in Scotland (Agencia de Aseguramiento de la Calidad para la Educación Superior en Escocia - QAA). La Agencia es una entidad

independiente creada para dar garantía pública de la calidad y los estándares de la educación superior. Para sus actividades de mejoramiento de la calidad cuenta con la participación de los estudiantes. La Agencia pública informes sobre los resultados de las evaluaciones y sobre la confiabilidad de las IES para asegurar y mejorar los estándares y la calidad, y para garantizar que estas entreguen información pública completa, precisa y veraz (véase [www.qaa.ac.uk](http://www.qaa.ac.uk)). Existe un servicio nacional de desarrollo que apoya a los estudiantes en su papel como participantes activos en el aseguramiento y mejoramiento de la calidad y los estándares (véase [www.sparqs.org.uk](http://www.sparqs.org.uk)).

En <http://www.qaa.ac.uk/about-us/scotland/development-and-enhancement> se puede encontrar más información sobre el Quality Enhancement Framework in Scotland (Marco de Mejoramiento de la Calidad en Escocia).

## ▲ Enlaces de Consulta

En el siguiente enlace de consulta podrá conocer las instituciones que se encuentran legalmente reconocidas de calidad en el Reino Unido:

ENTIDAD	ENLACE
<b>Instituciones Legalmente Establecidas</b>	
Gobierno del Reino Unido Listado de 'Organismos Reconocidos' o 'Recognised Bodies'	<a href="https://www.gov.uk/recognised-uk-degrees-recognised-bodies">https://www.gov.uk/recognised-uk-degrees-recognised-bodies</a>

Otros enlaces relevantes:

ENTIDAD	INFORMACIÓN	ENLACE
<b>Agencia de Aseguramiento de la Calidad para la Educación Superior en Escocia - QAA</b>	Reportes de la Quality Assurance Agency de las diferentes instituciones	<a href="http://www.qaa.ac.uk/reviews-and-reports">http://www.qaa.ac.uk/reviews-and-reports</a>
<b>Gobierno del Reino Unido</b>	Información sobre instituciones	<a href="https://get-information-schools.service.gov.uk/">https://get-information-schools.service.gov.uk/</a>
<b>British Council</b>	Buscador de carreras y programas del British Council	<a href="https://study-uk.britishcouncil.org/options">https://study-uk.britishcouncil.org/options</a>
<b>Universidades de Escocia</b>	Listado de Universidades de Escocia	<a href="http://www.universities-scotland.ac.uk/member-universities/">http://www.universities-scotland.ac.uk/member-universities/</a>